

汲 取 先 贤 智 慧 · 铺 就 成 功 阶 梯

插图本

# 策 战 国

塑 造 雄 辩 家 的 教 科 书

四家藏®

傅璇琮教授作序特别推荐



增订版

刘向 编选

**选字注音**，将原文中的生僻字、古今异读字一一标注读音，帮助读者诵读古代经典顺畅无碍。  
**注释与译文**，权威、准确、客观，注重启发性，用现代语言解读古代经典。  
**图文配合**，一百余幅精美的古代版画，图文并茂，为读者讲述精彩战国故事。

凤凰出版社

崇贤  
CHONGXIANQUAN

插图本

花最少的钱买最经典的书  
国学阅读专家 点悟智慧人生



# 策 国 战



增  
订  
版

凤凰出版社

## 图书在版编目（C I P）数据

战国策：插图本 / （汉）刘向编选. -- 南京 : 凤凰出版社, 2012.12  
（家藏四库系列 / 李克主编）  
ISBN 978-7-5506-1457-4

I. ①战… II. ①刘… III. ①中国历史—战国时代—史籍 IV. ①K231.04

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第161876号

书 名 战国策（插图本）  
编 者 （汉）刘向  
责任编辑 李相东 刘 薇  
出版发行 凤凰出版传媒集团  
凤凰出版传媒股份有限公司  
凤凰出版社（原江苏古籍出版社）  
南京市中央路165号，邮编：210009  
发行部电话 025—83223462  
集团地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009  
集团网址 <http://www.ppm.cn>  
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司  
印 刷 北京中印联印务有限公司  
开 本 787×1092毫米 1/16  
印 张 24.5  
字 数 300千字  
版 次 2012年12月第1版 2012年12月第1次印刷  
标准书号 ISBN 978-7-5506-1457-4  
定 价 29.40元

（本书凡印装错误可向承印厂调换，电话：010—58572701）

# 何謂 家藏四庫

《四库全书》编定于清乾隆四十三年，共收中华典籍361种。如此浩瀚典籍仅分经（儒家经典）、史（各类史书）、子（百家著述）、集（名家诗文）四类。其后，《四库》之名既具有中华经典集成的寓意，同时也具有古代图书分类的含义。

本丛书策划者从千余种传世经典中慎重精选，以《四库全书》经、史、子、集四部分类为依据，巧妙地以家庭为阅读单位，定名为“家藏四库”。同时，为了消除今人阅读古代文言经典的艰涩，力求以时人容易读懂的版画图示和解读心得的方式，让读者充分汲取古人成功的养分，使圣贤的智慧真正进入寻常百姓家。



经典，就是那些能够影响一个民族文化和民族气质的历史典籍。『家藏四库』丛书兼及大众收藏与通俗阅读，这种形式可以使中国历史文化经典得到普及并薪火相传。——汤一介

『家藏四库』丛书遴选了清代《四库全书》的精华，而且每一种书在注释、译文、解读等方面做了大量的、扎实的工作。

傅璇琮

国学就是中国人之所以成为中国人的学问。『家藏四库』是一套非常适合大众阅读的国学经典丛书。国学的传承和发展迫切需要好的大众读本。

毛佩琦

《四库全书》浩如烟海，真正的必读经典就这百余部。

任德山

国学是相互融通的，切忌断章或是割裂。今人只有从《周易》等原始经典入手，才能真正找到进入国学的门径。

刘君祖

先秦经典是中国文化的源头。如果我们参读西方同时代的经典，不难发现两种文明形成过程中具有诸多相似处。希望『家藏四库』选目中可以多收录一些先秦经典。

余世存

# 看经典

卷之二



# 《战国策》阅读指南

## 精审精校保证阅读质量

以最精致的品质呈现给读者最权威的《战国策》读本。

## 无障碍阅读经典

注音、注释、译文，各个板块帮助读者全面准确地理解经典。

### 选字注音

- 将生僻字一一标注读音。
- 将古今异读字一一标注读音。

### 版画插图

- 所选版画皆为古人原创，保证原汁原味。
- 选图方面精益求精，保证版画线条的清晰质感。
- 图说详细解释插图内容，增大阅读的信息量。

### 秦策五

#### 谓秦王

谓秦王<sup>①</sup>曰：“臣窃惑王之轻齐、易楚，而卑畜韩<sup>②</sup>也。臣闻：王，兵胜而不骄；伯，主约而不忿。胜而不骄，故能服世；约而不忿，故能从邻<sup>③</sup>。今王广德<sup>④</sup>魏、赵而轻失齐，骄也；战胜宜阳，不恤楚交，忿也。骄忿非伯主之业也。臣窃为大王虑之而不取也。”

#### 注释

①秦王：秦武王。②卑畜韩：认为韩国卑贱如畜，即不以礼相待。③从邻：使邻国服从、顺服。④广德：多多施与恩德。

#### 译文

有人对秦王说：“我私下很迷惑秦王您为何轻视齐国、楚国，对待韩国像对待卑微的牲畜一样。我曾听说，真正的王者，作战得胜也不骄傲；真正的霸主，统领盟国却并不暴躁。战胜不傲慢，因此能为天下诸侯佩服。缔结盟约却不暴躁，因此能让邻国顺服。现在大王您对魏国和赵国施与很多恩惠，而轻易地丧失和齐国的邦交，这是由于您的骄傲；在宜阳战胜，却不体恤楚国的邦交，这是因为您的暴躁。骄傲、暴躁都无法建立霸王的功业。我私下为大王担心这是不可取的。”

“《诗》云：‘靡不有初，鲜克有终。’故先王之所重者唯始与终<sup>①</sup>。何以知其然？昔智伯瑶残范、中行<sup>②</sup>，围逼晋阳，卒为三家笑；吴王夫差栖越于会稽，



勾践竭力事吴

勾践被夫差打败后，屈膝求和。其后卧薪尝胆，发愤图强，十年生聚，十年教训，终于灭掉吴国。

# 《战国策》阅读指南

## 生僻字、古今异读字注音

将正文中的生僻字、古今异读字一一标注读音，方便读者顺畅阅读。

## 古代版画营造阅读气氛

百余幅精美的古代版画，图文并茂，具象化阅读古代经典。

胜齐于艾陵，为黄池之遇，无礼于宋，遂与勾践禽，死于干隧；梁君伐楚胜齐，制赵、韩之兵，驱十二诸侯以朝天子于孟津，后子死，身布冠而拘于秦。三者非无功也，能始而不能终也。

### 注释

①唯始与终：只有善始善终。②智伯瑶：范、中行、赵、韩、魏，为晋国六卿，把持晋国朝政，后智伯，灭了范氏、中行氏。

### 译文

《诗经》上说：“事情往往都有一个好的开始，但是很少能有一个好的结束。”因此先王重视的是善始善终。如何知道是这个样子的呢？六晋时期智伯毁灭了范氏和中行氏，又围攻进逼赵氏的晋阳城，智氏最终被杀，被三国所嘲笑。吴王夫差把越王勾践禁在会稽山，又在艾陵战胜了齐国，在黄池与天下诸侯会盟，对宋国非常无礼，最终被越王勾践所擒获，在干隧被杀。梁惠王讨伐楚国，并战胜了齐国，又把赵国、韩国的军队制服了，役使十二个诸侯都到孟津去拜见周天子，但后来他的儿子太子申死了，自己也成了俘虏，被拘禁在秦国。这三个人并不是没有建立功业，只是他们仅仅做到了善始却没有善终啊。

“今王破宜阳，残三川，而使天下之士不敢言；雍天下之国，徙两周之疆，而世主不敢交；阳侯之塞，取黄棘，而韩、楚之兵不敢进。王若能为此尾，则三王不足四，五伯不足六。王若不能为此尾，而有后患，则臣恐诸侯之君，河、济之士，以王为吴、智之事也。”

### 译文

“现在大王您攻破宜阳城，夺取了三川之地，使得天下诸侯没有人敢和您说话；是坐拥天下的国家，改变了两周的疆土，天下诸侯不敢相互往来；拥有了阳侯这样的险塞，又攻取了黄棘，韩国、楚国的军队都不敢再向前。大王您如果能以此来善终的话，‘三皇’就不愁达到四个，五帝也不难达到六个。秦王您如果不能以此善终的话，就会留有后患。我担心各个诸侯国的君主，黄河、济水的士人，会认为大王您做了吴王、智伯之类的事。

“《诗》云：‘行百里者半于九十。’此言末路之难。今大王皆有骄色，以臣之心观之，天下之事，依世主之心，

## 戰國策

### 秦策

○七九

## 注释

- 对难解字词进行注释，力求准确、严谨，为读者排除阅读障碍。
- 对文中涉及的文史常识进行注释，扩大知识范围，增强文章的可读性，使读者更好地理解作品。

## 译文

- 对原文进行白话翻译，方便读者理解文章内容。



# 总序



经典，应该说是中华传统文化的典范之作，充分体现关心社会和人民群众的“经世治国”精神。它包含的范围十分宽泛：有古人关于天人合一的哲学思考、探索与总结；有历代史学大家对当世政治军事、社会生活等各方面的记录；也有古人抒发真情而传唱至今的诗词歌赋；还有那些汇集自身与前人经验而成的、对后辈子孙的谆谆教诲之言。它们或蕴含着古圣先贤们的智慧深见，或承载着古人对人生、世态的感悟感慨，或记录着曾经一幕幕真实的历史过程……品读这些经典，如同饮啜醇酒，回味无穷。读者可以从中收获心得，换种角度重新品味当前的生活；也能够从中欣赏到古诗文的优美，陶冶自己的性情；可以还原那些尘封已久的历史场景，了解历史的真相；甚至可以学习古人行文中的美意巧技，应用到自己日常的遣词造句之中，别有一番趣味。

博大精深的中华民族优秀传统文化，造就了一代代倾心尽力、总结提炼人类智力成果精粹的学子。因此整理与复原中国经典原籍，磋商旧学，培养新知，应是我们今天的文化责任。我们应该传承与创新文化，引领可持续的发展。

显而易见，经典的价值的确无可厚非。但它们产生的时空毕竟离我们已过遥远了，远的有数千年以前的，近的至少也有一二百年。这就意味着，我们在阅读古代经典的时候，有必要进行思索和选择，选择最适合我们阅读、最有审美价值的部分，这样才能让阅读更有收获，让读书的体验更为舒心。

“家藏四库系列”丛书就体察到了读者的这种需求。在各位读者面前的这套丛书，本着选取经典、还原经典的原则，从经典中选取最适读的典籍，保留下最为精华的篇章，以高水平的文本质量，将这道经典大餐原汁原味地展现在读者面前。轻松展卷，就开始我们品味经典的阅读时间了。原文解读既葆有古典的韵味，又让读者品读原意；栏目安排既有作者简介、题解，交代作品背景，又有注释、译文、评析，深入地解读作品；版面设计上则讲究让读者赏心悦目。这套丛书对自己理念阐述得十分清晰：典籍中的经典，精粹中的精华；原汁原味地将先贤智慧清晰呈现，做到真正地便于阅读，加深理解。

阅读经典，普及经典，关注中国历史文化的传承与发展，为了中华民族文化的伟大复兴。

谨为这套丛书作序，以表达我们对文化发展前程的远望。

李锐序

2012.1.8.

# 前言

战国时期是中国历史上一个激烈变革的时期。这一个时期，七雄并立，征战不休，大规模的战事不断，战争的激烈程度远远超过了以前。孟子评价这一时期的战争是“杀人盈城，杀人盈野”。战争虽然残酷，但通过战争，诸侯国的数量大为减少，统一的趋势日益增强。为了在兼并战争中立于不败之地，各国争相变法、延揽人才。此时，士作为一种最活跃的阶层出现在政治舞台上，他们以自己的才能和学识，游说于各国之间，施展着自己治国安邦的才干，甚至决定着国家的命运。

《战国策》是现存下来的不多的记载战国时代的历史文献之一。它是一部国别体史书，全书按东周、西周、秦国、齐国、楚国、赵国、魏国、韩国、燕国、宋国、卫国、中山国依次分国编写，是战国历史的生动写照。此书的作者直到现在也没有确定，西汉末年刘向将其编定为三十三篇，正式定名为《战国策》。

《战国策》的基本内容是记录战国时代各国谋臣和策士纵横捭阖的斗争和他们的辞令，其中保存了不少纵横家的著作及言论。战国时期，各诸侯国纷纷变法图强，积极向外扩张，各国间斗争也日趋激烈，统一的趋势也进一步增强。在这种情况下，诸侯国的胜负虽然在很大程度上决定于武力，但也决定于谋臣策士的胜算和纵横势力的消长。所谓“横成则秦帝，从成则楚王”。诸侯争霸胜负的关键并不完全决定于军事，也决定于政治的巧妙运用。《战国策》中所记载的攻与守、战与和之事，正是这一时代政治斗争的反映。

《战国策》一书具有极高的史学价值，它是研究战国历史的重要典籍。司马迁撰写《史记》，战国时代的内容主要参考的就是《战国策》。其文学性非常突出，尤

其在人物形象刻画、语言文字的运用、寓言故事等方面具有非常鲜明的艺术特色。可以说《战国策》代表了先秦散文的最高成就。

在人物形象的塑造上。《战国策》对人物都有鲜明生动的描写，尤其是描写了一系列栩栩如生、光彩照人的“士”的形象，纵横之士如苏秦、张仪；勇毅之士如聂政、荆轲；高节之士如鲁仲连、颜斶等等，都个性鲜明，具有一定的典型意义。

在语言文字的运用上，《战国策》长于说事，无论个人陈述还是双方辩论，都喜欢夸张渲染，充分发挥，畅所欲言，具有很强的说服力。策士们的说辞大都不以直接方式进行，往往引类譬喻，借动物、植物或人们生活中习见的其他事物为喻，循序渐进地达到辩说的目的。例如《邹忌讽齐王纳谏》，从切身体验的生活趣事来形象暗示所要阐述的道理，贴切深刻，饶有风趣，很有说服力。

《战国策》所记的策士说辞，常常引用生动的寓言故事，用文学手段帮助说理。这些语言形象鲜明，寓意深刻。

我们此次出版的这部《战国策》，概括起来有以下几个特点：

一、对《战国策》进行了精选，选入《齐人有冯谖者》、《邹忌讽齐王纳谏》等脍炙人口的古文名篇，对每篇文章的生僻字、古今异读字加以注释，并用现代白话文翻译，使读者能够准确地理解文章的内容。

二、以中国古代的优秀版画作为本书的插图。为了本书的配图，我们翻阅了大量古代版画资料，包括《帝鉴图说》、《养正图解》、《马骀画宝》、《西清古鉴》等典籍。在选图方面，我们严格按照版画必须清晰、书中的文字与插图必须一一对应的原则，以图释文，帮助读者具象化阅读古文经典。

希望我们此次编辑出版的这部《战国策》，能够对读者了解国学、了解传统文化、学习古人的论说技巧，有所裨益。

目  
錄

**东周策**

秦兴师临周而求九鼎	001
秦攻宜阳	003
东周欲为稻	005
秦假道于周以伐韩	006

**西周策**

薛公以齐为韩、魏攻楚	007
秦令樗里疾以车百乘入周	008
雍氏之役	009
苏厉谓周君	011
楚请道于二周之间	012
韩魏易地	012
秦欲攻周	013

**秦策一**

卫鞅亡魏入秦	014
苏秦始将连横	015
张仪说秦王	020
司马错与张仪争论于秦惠王前	027
张仪欲以汉中与楚	029
田莘之为陈轸说秦惠王	030
陈轸去楚之秦	031

**秦策二**

齐助楚攻秦	034
楚绝齐，齐举兵伐楚	037

秦武王谓甘茂	038
秦王谓甘茂	041
甘茂亡秦且之齐	041
甘茂相秦	043
甘茂约秦魏而攻楚	044

### 秦策三

秦客卿造谓穰侯	045
范子因王稽入秦	047
范雎至秦	049
范雎曰臣居山东	055
应侯谓昭王	057
天下之士合从相聚于赵	059
谓应侯曰君禽马服乎	060
蔡泽见逐于赵	061

### 秦策四

秦王欲见顿弱	069
顷襄王二十年	070
或为六国说秦王	076

### 秦策五

谓秦王	078
濮阳人吕不韦贾于邯郸	080
文信侯欲攻赵以广河间	084
文信侯出走	086
四国为一	090

### 齐策一

靖郭君将城薛	094
靖郭君善齐貌辨	095
邯郸之难	097
南梁之难	098
田忌为齐将	100

邹忌修八尺有余	101
秦假道韩、魏以攻齐	103
苏秦为赵合从说齐宣王	104
张仪为秦连横齐王	106
<b>齐策二</b>	
昭阳为楚伐魏	109
秦攻赵	110
秦攻赵长平	111
或谓齐王	112
<b>齐策三</b>	
楚王死	113
孟尝君将入秦	118
孟尝君燕坐	119
孟尝君舍人有与君之夫人相爱者	120
孟尝君有舍人而弗悦	121
国子曰秦破马服君之师	122
<b>齐策四</b>	
齐人有冯谖者	124
孟尝君为从	129
鲁仲连谓孟尝	131
孟尝君逐于齐而复反	132
齐宣王见颜斶	133
先生王斗造门而欲见齐宣王	138
齐王使使者问赵威后	140
苏秦谓齐王	141
<b>齐策五</b>	
苏秦说齐闵王	143
<b>齐策六</b>	
齐负郭之民有孤狐咺者	157

王孙贾年十五事闵王	159
燕攻齐取七十余城	159
燕攻齐，齐破	164
貂勃常恶田单	166
齐闵王之遇杀	169
齐王建入朝于秦	171
齐以淖君之乱	172
<b>楚策一</b>	
苏秦为赵合从说楚威王	174
张仪为秦破从连横	177
威王问于莫敖子华	181
<b>楚策二</b>	
楚怀王拘张仪	187
楚王将出张子	188
楚襄王为太子之时	189
<b>楚策三</b>	
五国伐秦	193
唐且见春申君	194
<b>楚策四</b>	
庄辛谓楚襄王	195
有献不死之药于荆王者	199
天下合从	199
汗明见春申君	200
楚考烈王无子	202
<b>赵策一</b>	
知伯从韩、魏兵以攻赵	206
知伯帅赵、韩、魏而伐范、中行氏	207
张孟谈既固赵宗	212
晋毕阳之孙豫让	215

苏秦说李兑	218
-------	-----

## 赵策二

苏秦从燕之赵，始合从	221
张仪为秦连横说赵王	227
武灵王平昼间居	229

## 赵策三

赵惠文王三十年	239
秦攻赵于长平	241
秦、赵战于长平	246
秦围赵之邯郸	247

## 赵策四

赵太后新用事	255
虞卿谓赵王	258
五国伐秦无功	259

## 魏策一

乐羊为魏将而攻中山	264
文侯与虞人期猎	264
魏武侯与诸大夫浮于西河	265
魏公叔痤为魏将	266
魏公叔痤病	268
张仪为秦连横说魏王	269

## 魏策二

魏惠王死	272
五国伐秦	273
齐、魏战于马陵	277

## 魏策三

华阳之战	279
齐欲伐魏	280
秦将伐魏	281

魏将与秦攻韩 .....	284
魏太子在楚 .....	288

## 魏策四

信陵君杀晋鄙 .....	291
魏王与龙阳君共船而钓 .....	291
秦王使人谓安陵君 .....	293

## 韩策一

申子请仕其从兄官 .....	295
苏秦为楚合从说韩王 .....	295
张仪为秦连横说韩王 .....	297
颜率见公仲 .....	299

## 韩策二

楚围雍氏五月 .....	300
楚围雍氏韩令冷向借救于秦 .....	301
韩傀相韩 .....	303

## 韩策三

或谓韩王 .....	308
谓郑王 .....	309
东孟之会 .....	311
段干越人谓新城君 .....	313

## 燕策一

苏秦将为从北说燕文侯 .....	314
燕文公时 .....	316
人有恶苏秦于燕王者 .....	317
苏代谓燕昭王 .....	321

## 燕策二

秦召燕王 .....	325
苏代为奉阳君说燕于赵以伐齐 .....	329
奉阳君告朱讎与赵足 .....	329